ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 438

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 11417

Вовк

Дарья Трофимовна

Начато 20 июля 1945 г.

Окончено в сентябре 1955 г.

На 8 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
19
Архівний № 438

СТАЛІНО. (Наш кор.). На шахтах — небувале піднесення. Героїзм червоних воїнів, які оточили фашистський Берлін, запалюють молодих гірників на нові трудові подвиги.

Коли молодий кріпильник шахти № 10-біс Сапунов дізнався, що наші війська увійшли в Берлін, він сказав:

— Довго ми чекали на цей день. Сьогодні на честь нашої великої перемоги я дам не менше десяти норм.

Сапунов дотримав свого слова. Після закінчення зміни всі шахтарі з радістю дізналися, що молодий патріот виконав 11,5 норм.

Вибійник цієї ж шахти комсомолець Загребельний нарубав за зміну 10 тонн вугілля при нормі 4,7 тонн.

На вахту Перемоги стали молоді робітники багатьох підприємств Сталінської області. Токар заводу імені Хрущова Худокормов дає щодня по 3,5 норми. Більшість комсомольців заводу набагато перевиконує виробничі завдання.

— Час перемоги близький! — говорять молоді донбасівці. — Наша праця, наша енергія, наша любов — вам, герої штурму Берліна!



На відзнаку славних перемог Червоної Армії, молоді колгоспники артілі імені Шевченка (Радомишльський район на Житомирщині) щодня на сівбі перевиконують норми. На фото: краща молода стахановка колгоспу Галя Омельчук.

Фото В. Березовського.

ська Німеччина, яка розв'язала цю війну, не спинилася ні перед якими злочинами, щоб нав'язати своє панування Європі і прокласти шлях до світового панування німецького імперіалізму. Масові убивства дітей, жінок і стариків, винищення цілих народностей, поголовне знищення невгодних фашистам мирних жителів, варварське знищення культури і непокірних культурних діячів, зруйнування багатьох тисяч міст і сіл, катастрофа господарського життя цілих народів і незліченні втрати — про все це не можна забути...

У свій час німецький фашизм не тільки одверто готував свої армії і озброєння для розбійницького нападу на мирні країни. Гітлеризм без сорому пристосовував також ідеологію багатьох міліонів людей у своїй країні до цілей завоювання панування над іншими народами. Цьому служили і безграмотні людиноненависницькі теорії про «німецьку расу панів», служити якій нібито повинні інші народи.

Ще задовго до прямого нападу на своїх сусідів гітлеризм у всіх на очах готував злочинну війну, яку він розв'язав тоді, коли захотів. Як відомо, у нього знайшлися і безчесні посіпаки і криваві співучасники. Відомо також, що вторгнувшися у Радянський Союз, німецький фашизм, який вільно гуляв до того по всій Європі, зустрівся з непохитним противником. Радянська країна, яка врятувала європейську цивілізацію у кривавих битвах з німецьким фашизмом, з цілковитою підставою нагадує тепер про відповідальність урядів за майбутнє миролюбних народів після закінчення цієї війни. Це тим більше необхідно зробити, що перед нинішньою війною застерігаючий голос Радянської Республіки не був вислуханий з належною увагою.

Тепер не час докладно вдаватися в причину цього. Не можна

в тому, що ця історична мета буде досягнута спільними силами миролюбних народів, не зважаючи на всі перешкоди, що стоять на шляху її здійснення. Великим вкладом у цю справу є відома всім нам робота, виконана минулого року в Думбартон-Оксі. Представники Сполучених Штатів Америки, Великобританії, Китаю і Радянського Союзу виробили там такі основи міжнародної організації безпеки, які кладуть важливий початок міжнародної організації нового типу. Зовсім недавно, за пропозицією великого американського президента Франкліна Рузвельта, на Кримській конференції були ухвалені важливі доповнення до цього проекту. Ця конференція, завдяки усьому цьому, має твердий грунт для своєї успішної діяльності. Цілком природно, що нова організація міжнародної безпеки будується на тому фундаменті, який був закладений Об'єднаними націями у цій війні.

Відомо, що в Європі в тяжкій боротьбі з спільним ворогом склалася велика коаліція демократичних держав. Завдяки створенню англо-радянсько-американської коаліції був забезпечений розгром німецького фашизму та його посіпак. На чолі з цією великою коаліцією вели й ведуть боротьбу за своє визволення і інші народи Європи. Коаліція великих держав з їх непохитною волею до захисту національних прав, а також інтересів визволення усіх інших народів, які стали жертвою кривавої агресії, завершує виконання завдання розгрому ворога — ворога всіх Об'єднаних націй. Вона могла це зробити як у силу усвідомлення своєї історичної відповідальності, так і завдяки тим величезним людським і матеріальним ресурсам, які вона має у своєму розпорядженні і які неухильно дістали той напрям, якого вимагали інтереси

по охороні інтересів загального миру. Така організація повинна мати і деякі необхідні засоби воєнного захисту безпеки народів. Тільки при наявності таких передумов, коли порушення миру або загроза такого порушення не будуть не покараними і проведення відповідних заходів покарання не буде надто запізнілим, організація безпеки зможе відповідати за справу миру. Таким чином, мова йде про створення дієздатної організації по захисту загального миру і безпеки народів, про яку давно мріють усі щирі прихильники мирного розвитку народів, але у яких завжди було багато непримиренних ворогів у таборі найбільш агресивних імперіалістів.

Після незліченних жертв цієї війни після пережитих за ці роки страждань і бідувань, особливо велике прагнення народів до створення такої організації. Але не склали зброї і противники створення подібної міжнародної організації. Вони й тепер ведуть свою підривну роботу, хоч здебільшого роблять це у прихованій, завуальованій формі. Для цього нерідко використовуються зовні найдемократичніші лозунги та аргументи аж до словесного захисту інтересів малих націй або принципів справедливості і рівноправності народів. Але, кінець-кінцем, не те важливо, з яких мотивів або з якого приводу буде зірвано створення дієздатної організації безпеки народів. Якщо і на цей раз не буде створена така ефективна організація по захисту післявоєнного миру, то це буде ще одним показником нездатності справитися даними силами з цим великим завданням. Але це не буде доказом, що необхідність також організації ще не дозріла і що така ор-

(Закінчення на 4-й стор.).

них Верховною Радою Української Радянської Соціалістичної Республіки 4 березня 1944 року, відновила право, яке раніше належало республіці і яке вона добровільно уступила СРСР у 1922 році, на встановлення безпосередніх відносин з іноземними державами, укладення угод з ними, незалежне представництво на міжнародних конференціях і в органах, створених останніми. Це також повністю відповідає Конституції СРСР і конституційним актам Верховної Ради СРСР від 1 лютого 1944 року.

Українська Радянська Соціалістична Республіка, з населенням понад 40 мільонів чол., є однією з найбільших європейських держав. Україна, розташована на південно-західних кордонах Радянського Союзу, протягом тільки останніх 30 років, була об'єктом численних іноземних вторгнень, в результаті яких український народ зазнав незлічених злигоднів. Тому Українська Республіка знаходиться в числі держав, які найбільш зацікавлені в охороні своєї безпеки від нападів агресорів.

Україна неодноразово була об'єктом кровопролитних вторгнень агресорів, які протягом віків прагнули до того, шоб захопити її територію, робочу силу, матеріальні ресурси і поневолити її народ. Всьому світові відомий той вклад, який вніс український народ в справу розгрому спільного ворога Об'єднаних націй. Добре відомі стійкість і героїзм, які український народ, разом з іншими народами Радянського Союзу, проявив і проявляє в його боротьбі проти німецьких загарбників, так само, як і впертість, з якою він захищав свою землю, свої великі міста — Київ, Одесу, Харків і інші міста й села України. Його партизанський рух, який підривав міць ворога і порушував його комунікації в тилу, також добре відомий. Відомі і жертви, яких зазнав український народ в його боротьбі проти спільного ворога. Досить сказаного, щоб переконатися в тому, що Україна, яка відігравала помітну роль в розгромі ворога, з її величкими людськими силами і матеріальними ресурсами, буде спроможна внести великий вклад в справу зміцнення миру і підтримання загальної безпеки.

На підставі вищезазначених міркувань уряд Української Радянської Соціалістичної Республіки, рухомий бажанням сприяти встановленню гарантії миру і безпеки після війни як для власного народу, так і для інших народів, вирішив звернутися до Конференції Об'єднаних націй з заявою, повідомляючи про своє бажання приєднатися до загальної організації безпеки як одна з держав-засновників, а також взяти участь в Конференції Об'єднаних націй у Сан-Франціско».

Текст заяви уряду Білоруської республіки підписаний тт. Пономаренком і Киселевим, говорить: «Уряд Білоруської Радянської Соціалістичної Республіки, прагнучи забезпечити миру і ефективну участь білоруського народу в усякій міжнародній діяльності Об'єднаних націй, спрямованій на досягнення високих цілей — миру і безпеки — звертається до конференції Об'єднаних націй, скликаної в Сан-Франціско, з цією заявою про своє бажання взяти участь у створеній нині Міжнародній організації в справі підтримання миру й безпеки як первісний член-засновник, а також бути представленою на конференції в Сан-Франціско.

Білоруська Радянська Соціалістична Республіка у відповідності з своєю Конституцією і конституційним законом від 24 березня 1944 року, як суверенна держава правомочна встановлювати безпосередні відносини з іноземними державами, укладати угоди з ними, брати участь в усяких міжнародних конференціях, міжнародних органах і т. д. Конституційні прерогативи Білоруської Радянської Соціалістичної Республіки в галузі міжнародних відносин далеко виходять за межі національного багатства Білорусії. Німецькі фашисти, переслідуючи свою мету завоювання і поневолення білоруського народу, практикували масові й звірячі вбивства мирного населення Радянської Білорусії.

Але навіть у найтяжчі часи німецького вторгнення і в роки нейомовірних страждань в умовах режиму окупації німецького фашизму білоруський народ ні на одну хвилину не припиняв своєї боротьби. Коло одного мільона білоруських воїнів вступило в Червону Армію для боротьби за матір-Батьківщину і спільну справу Об'єднаних націй. Сотні тисяч громадян — чоловіків і жінок — Білоруської республіки, відданих справі свободи і миру, приєднались до партизанських загонів, і, не рахуючись з власним життям, активно діяли в тилу німецьких загарбників, дезорганізуючи ворожі комунікації, перешкоджаючи пересуванням військ і їх операціям, всемірно допомагаючи таким чином Червоній Армії нищити німецьких загарбників.

Білоруська Радянська Соціалістична Республіка, прагнучи всіма засобами сприяти спільно з іншими волелюбними державами в справі створення стійкого миру і гарантування безпеки, вважає своїм правом і обов'язком брати участь у загальній організації безпеки так само, як і в конференції Об'єднаних націй у Сан-Франціско.

Уряд Білоруської Радянської Соціалістичної Республіки вважає, що принципові найповнішого і найширшого представництва всіх миролюбних країн у загальній організації безпеки був би заподіяний серйозний ущерб, коли б Білоруська республіка не була представлена в цій організації, а також на конференції, закликаній створити таку організацію, і коли б рішення таких важливих проблем, як забезпечення миру й безпеки після війни ухвалювалось без участі представників Білоруської республіки».

САН-ФРАНЦІСКО, 27. (Спецкор ТАРС). Державний секретар США Стеттініус оголосив на прес-конференції текст листа, одержаного від президента Трумена, датованого 22 квітня. Лист інструктує делегацію Сполучених Штатів підтримати допуск України і Білорусії, як первісних членів-засновників Міжнародної організації безпеки.

Стеттініус зробив таку офіціальну заяву про з'єднання союзних армій в Німеччині: «Добрі армії під командуванням генерала Ейзенхауера і армії нашого героїчного радянського союзника потиснули одна одній руки в центрі Німеччини лише завдяки тому, що Об'єднані нації бились у цій війні в тісному і ефективному співробітництві. Наше завдання в Сан-Франціско і надалі зробити для миру те, що наші солдати зробили для перемоги».

Воєнні дії в Західній Європі

ЛОНДОН, 28. (ТАРС) У повідомленні штабу верховного командування експедиційних сил союзників говориться, що війська союзників змикаються навколо Аугсбурга, просуваючись з північного заходу і півдня. Передові загони знаходяться на відстані 8 клм. від міста з південного заходу і на відстані 11 клм. з півдня. «Мішок» на південь від Штутгарта майже повністю ліквідований. «Мішок» у Шварцвальде тепер займає територію, приблизно, у 625 кв. клм. і постійно скорочується. Весь Бремен, включаючи район доків, очищений від противника.

26 квітня війська союзників захопили на заході понад 46 тис. полонених.

СВІДЧЕННЯ ДІТМАРА

ЛОНДОН, 28. (ТАРС). Як передає лондонське радіо, гітлерівський пропагандист генерал Дітмар, який здався союзникам, заявив, що «можливо вже покінчено з генерал-фельдмаршалами фон Браухічем, фон Рундштедтом, а також з генерал-полковником Гудеріаном».

ДО АРЕШТУ МУССОЛІНІ І ЙОГО КЛІКИ

РИМ, 28. (ТАРС). Римське радіо передає, що за одержаними відомостями, Муссоліні і Фарінаці, арештовані в околицях Комо, не вчинили опору. Паволіні ж був схоплений після того, як був переборений опір загону фашистських чорносорочників, що охороняв його. Граціані здався добровільно через кілька годин.

ПРО СКАСУВАННЯ ЗАТЕМНЕННЯ У МІСТІ КИЄВІ

У відповідності з рішенням Уряду, 30 квітня ц. р. в м. Києві скасовується затемнення і дозволяється нормальне освітлення вулиць, житлових та інших будинків.

Відповідальний редактор
Ф. МАКІВЧУК.

БФ 00584 Адреса редакції: м. Київ, вул. Воровського, 22. Телефони: відпов. редактора 4-35-24, заст. редактора 4-11-68, секретаріат 4-23-51. Зам. № 1052.

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Вовк Дарья Трофимовна
2. Год, месяц и число рождения.	1911 г. марта 15
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению).	с. Панасовка Л-Донск. р-н
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию, б) до убытия за границу.	с. Панасовка Л-Донского р-на
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	украинка
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена).	беспартийная
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем).	—
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	неграмотная
9. Профессия, специальность.	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания).	нет

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939 г.	1942 г.	к-з „Молотова"	колхозница	с. Панасовка Л-Донского р-н.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом).	—
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	—

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служил		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение. —

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию. Американские войска

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов. допрашивал полицейский 1 раз 1943 г.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1942 г.	1945 г.	✓ Кирпичный завод	грузчик	г. Ессен

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно). по мобилизации

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден. вызывал полицейский на допрос за невыполнение работы.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942 г.	1945	кирпичный завод	грузчик г. Эсен	грузчик г. Эсен.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание).	нет
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч.. установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся).	нет
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда).	Американским войсками.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1) Вовк Иван Трофим	1914 г.	брат	с. Панасовка А. Долинск р-н	с. Панасовка Сумской обл.
2) Вовк Палагея Т.	1908	сестра	с. Панасовка	с. Панасовка Сумской обл.
3) Вовк Оврам Т.	1904	брат	с. Пана.	с. Панасовка А. Долинского р-на Сумской обл.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей; (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются).	1) Пидлужка Екатерина Максим 2) Федчун Харитина.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	—
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	—
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем когда они выданы и их №№.	—

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки.

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Вдк

Анкета заполнена „28" ноября 1946 г. в

п-Доминское проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

адрес пров.-фильтрац. пункта

п-Доминский зав. ЗАТС Фухт. Сухонос

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего

подпись

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„ ..... " ..... месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

фамилия, инициалы

РЕШЕНИЕ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ

должность, звание и фамилия (разборчиво) подпись

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

должность, звание и фамилия подпись

должность, звание и фамилия подпись

Протокол

Возвратившегося из Германии

1945г. 20 июля с. л. Домина Я нач. Л. Доминского РОНКВД ст. л. и т. г/б Шевелев сего числа допросил нижеподписанную гру которая об'яснила: Вовк Дарья Трофимовна 1912г. рождения урож. и житель с. Панасовки Л. Доминского р-на Сумской области, Украинка, б/п, холостая, неграмотная, со слов неудивлена, в настоящее время работает в к.з. им Молотова Панасовского с/с

Показала: Содержание ст. 89 УК уст. мне объявлено: Вовк

Вопрос: Расскажите Вовк Дарья Т. свою автобиографию и Ваших родных?

Ответ. Сама я уроженка и житель с. Панасовка Л. Доминского р-на Сумской обл. до 1941г. я работала в к.з. им Молотова Панасовского с/с во время немецкой оккупации работала при общем дворе в с. Панасовка. Мой родной отец умер еще в 1929 году а моя родная мать умерла в 1930 году. Мой Вовк Аврам Трофимович 1911 до 1941г. работал в к.з. им Молотова Панасовского с/с во время немецкой оккупации работал при общем дворе коморником в с. Панасовка, в 1943 году его призвали в РККА и в настоящее время неизвестно где находится. Мой брат Вовк Иван Трофимович 1914г. рожд. работал в к.з. Молотова Панасовского с/с рядовых работах, при немецкой оккупации тоже работал в Панасовском с/совете при общем дворе на рядовых работах, в 1943г. его призвали в ряды РККА в настоящее время находится дома в с. Панасовка по излечении после ранения. Моя сестра Вовк Евфросинья Трофимовна 1902г. рожд работ инвалид и нигде не работает. Моя сестра Вовк Пелагея Трофимовна 1908г. рожд. работала и работает в колхозе им. Молотова с. Панасовка. Как я а так же и вся моя семья под следствием и судом никогда не были Вовк

Вопрос: Роскажите Вовк Д. Н. каким образом Вы попали в Германию и где Вы там работали?

Ответ: 1 Декабря 1942г. меня насильно угнали в Германию, вызначав меня с староста нашего колхоза Красном в месте с старостой сильуправы Цитченко и комендант нашего села Онже работая священником Лисенко, работала я в Германии в г. Эссене на ф-ка которой заведовал Шех, проработала я на этой ф-ке до 8/III-1945 года, когда освободили нас американские войска и 6/V-45г. нас американские войска передали Красным войскам для отправки на родину в СССР и домой я прибыла 10/VII-45г. где нахожусь до настоящего время и работаю в колхозе Молотова Панасовского с/с

Вопрос. Подвергалися Вы допросам в Полиции или жандармерии и что у Вас спрашивали?

Ответ: В полиции а также в жандармерии я никогда не была и меня никто ничего не спрашивал, только было в Германии очень плохо потому что когда не выработали нормы то совсем не давали кушать.

Вопрос. Что Вы еще можете добавить к своему показанию?

Ответ: Больше дополнить ничего не могу протокол записан и мне прочитан с моих слов верно в чем и расписуюся: Вовк

Нач. Л. Долинского 10 Жаво
Ст. 9 ист. г/б.

/Шевелев/

УРСР.
Панасівська сільська
Рада Депутатів Трудящ.
Л-Долинського р-ну.
Сумської обл.
20/VII-45р.

5

Справка-характеристика

Видана Панасівською сільрадою Л-Долинського р-ну на гр. Вовк Одарку Трохимовну в тім, що вона є дійсно мешканець с. Панасівки 1912 р. народження. уродженець с. Панасівки Л-Долинського р-ну Сумської обл. Українка, б/партійна, малограмотна не одружена по соціальному з селян середняків. Батьки померли в 1933 році. До німецької окупації працювала в к-пі ім. Молотова Панасівської с/ради по рядових роботах. Під час німецької окупації працювала в загальному дворі по рядових роботах до 1942 року. В 1942 році мобілізована німецькими властями в Германію дей проживала до 1945 року.

Голова с/р. [illegible] секретар. [illegible]

"17 июня 1945 г.

Видом на жительство служить не может.

~~Действительно по " " 194 г.~~

адрес и название лагеря
№ 260 г. Котбус.

6

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Вовк Дарьи Трафимовне.
(фамилия, имя и отчество)

Года рождения 1912 место рождения Сумская обл. Липодолинский р-н, с. Панасевка.

Тем, что он по прибытии из г. Эссен - Германия.

с "12" июня месяца по "27 июня" месяца 1945 г. содержался в № 260 г. Котбус проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства Сумская обл. Липодолинский р-н, с. Панасевка.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной Комиссии
НКВД СССР
Капитан Гос. Безопасности (БАБЫКИН)

V

Дело направлено
6.1ый Спецотдел МВД КЗ им Молотова

1417 7 273 212

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатриируемого, не служившего в Красной Армии прошедшего регистрацию в легере №.8/260. СПП №.....
(ненужное вычеркнуть)

в населенном пункте г. Котбус

1. фамилия, имя, отчество (со слов или по документам) Вовк Дарья Трафимовна
2. Год и место рождения (указать район, область, сельсовет) 1912 г.р. Сумская обл. Липодолининский р-н, с. Панасьевка.
3. Профессия не имеет.
4. Партийность и где находятся партийные документы Беспартийная
5. В каком городе, селе жил до убытия из СССР, место работы и последняя должность с. Панасьевка работала в колхозе
6. Причины выезда из СССР. В 1942 г. угнана в Германию.
7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что Аресту не подвергалась
8. Содержался ли в спецлагерях противника, где именно, наименовани лагеря и что там делал не содержалась
9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных баталионах, создавшихся противником. Служил ли в немецких учреждениях, каких, в какой должности не служила.
10. Чем занимался, где, в кечестве кого работал за рубежом Работала на кирпичном заводе в г. Эссен.
11. Какие пред"явил и сдал документы Документов не имеет.

12. Где проживают близкие родственники, кто именно 2 сестры и 2 брата - проживают в Сумской обл., Липодолинский р-н, с. Панасьевка.
(указать точный адрес)

13. Куда следует на постоянное место жительства в СССР. Сумская обл. Липодолинский р/с, с. Панасьевка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись ...Вел.К.....

Регистрационный лист заполнил ...[illegible] /Бурый/...

Регистрационный лист проверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ НКВД СССР,
Капитан Гос.Безопасности Матков /Матковский/ (БАБЫКИН)

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил:.....
....Вел.К.....

Убыл из лагеря.....

Bescheinigung.

Es wird dem Michel Dmitrenko hiermit bescheinigt daß er in der Wirtschaft meines Bruders, Willi Ketzlaff in Diedrichsdorf i. Pom. vom 7. 5. 43. bis 5. 3. 45 gearbeitet hat. Vom 5. 3. 45 bis 10. 4. 45 war er mit im Treck Diedrichsdorf und ist hier in Dörpling am 10. 4. 45. eingetroffen

Dörpling, den 17. 5. 45

Elsbeth Harms

Vorstehende Unterschrift wird hiermit beglaubigt

der Bürgermeister Konrad.

Gemeinde Dörpling

11447

Архивное
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего [illegible] в архиве в агентурном фонде
как Наход. в амур. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.
Пересмотрел Кн Ромашу (_____)

Согласны:
Начальник _____ отделения
_____ (_____)
Зам. 2 отд. УКГБ при УССР
по Сумской обл.
_____ (Кожинов)
6 9 1955

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ КОДЕКСЬ

В данном деле пронумеровано 8 листов

(восемь)

«20» 10 1992 г.

Должность архивист

Подпись [illegible]

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ КОДЕКСЬ

В данном деле пронумеровано 8 листов

восемь

«24» 12 1992 г.

Должность хр. фондов

Подпись С. Мыськив

Перевірено

12.01.2026

Жданковский ЦКЗ
Артикул ЛВ-687-92-279. Цена 3 коп.